

# Het Sliedrechts dialect (315)

## STÔÛM (2)

Vleede keer hê'k 't al med U gehad over de tijd dat 'r nog gêên krachtstrôôm an boord was, over de kok die anderand waark mos doen en over 't zwarte koor dat onderdeks waarkte en somstij-je pikzwart zag van 't waarke met de kole. 't Was zwaer waark waer flink bij gezwêête wier, dus wier ie van 't zelf weer schôôn, want 't vuil zwêête d'r gewoon uit. Nou stelde wasse an boord ok nie veul voor, 't was mêêstal gewoon "maontjie rond". Dat was je gezicht wasse med een bietjie waoter of mè waoter en zêêp. Bij de mêêstes kô je in d'r nek peechies zaaie. Daer gong vrijdas 't overhemd voor dicht. De w.c. was een houte hok aan de kant van 't schip en wie een grôôte boodschoep mos doen, nam een puts of emmer waoter mee. Mêênigêên hê natte voete gehad want 'r wier nogal 's waoter onder de deur gegooïd. Bakschippers deeje de boodschoep op een emmer of gonge gewoon buite boord zitte.

## Mesienkaomer

't Voordêel van stôôm was dat 'r in de buurt van de ketel wel 'n pleksie was waer ie je natte klere kon drôôge. Je mos dan wel toestemming van de mêêster, dat was de masienist, hebbe, want de mêêste mesienkaomers wazze net een goud- en zulverwinkel en daer kwam ie mè je vuile klompe nie zômaor in. De stook- en mesienkaomer wier zô schôôn mogelijk gehouwe, d'r was aaltijd wat te doen. As de maonometer goed sting dan gong 't goed. Voldoende waoter in 't paailglas van de stôômketel en de stôômdruk, dat was de hôôfzaak. Mè stôôm kò je goed waarke, 't maakte veul minder herrie as 'n moter, mor had veul onderhoud nôôdig. Bij de mêêste stôômmesienes wier nog met de hand gesmeerd, of med oliepotjies med een druppelregeling. De masienist was net een dokter, hij voelde 's hier, loisterde (dat kon bij stôôm nog) of t'r nie wat piepte en voelde met de hand of t'r nied een laoger te waarm wier. De laogers wazze van een matteriejaol wà nie te waarm moch worre, want dan kon 't draai- of lôôpvlak beschaedigd worre. Tegeswoordig is aales bevaailigd, motore worde deur 'n pomp gesmeerd en overaal waer nôôdig staon temperetuurmeters op of 't is aamel deur 'n alaarm bevaailigd.

## Onderdeks

As t'r gêên overwaark was, zat d'n hêêle ploeg 's aeves in 't dagverblijf. Dat was 'n grôôt hok onderdeks. D'r was 'n peetrolielamp en een kolekachel. De kok zurgde voor 't leste baksie en de mêêstes gonge op tijd naer de kooi, want 't was d'n aanderen dag weer vroeg op. 't Was hard waarke, zôwel onder- as bovedek. En lange daege maoke, minstes twaolf dagure en daer kwam dan nog d'n opstook en 's aeves 't vuur in orde brenge bij. Neeje, voor niks kreeg ie je geld niet! Mor ondanks gêên raadio of tilleviezie was t'r soms wel 's wat te lache. Daer vertel 'k een aandere keer wel 's over.

Hêël hartelijk bedankt meneer K.L. voor dut verhaol uit de baggerij! Graeg zouwe we nog meer baggerverhaole ontvange. U kan 't gewoon in 't Nederlans opschrijve. Wij zette 't wel in 't Slierechs.

Reacties:

Stôôm (2)

R. Buizert. Weresteijn 1. Tel.0184-412035.

K. Lissenburg- v. Genderen. Weresteijn 72. Tel.0184-415368.